



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LN 3/27 – SA375

13 de junio de 2012

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guarany, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Marco Aurelio Gonçalves Mendes, Director General del DECEA y  
Presidente CERNAI, Brasil  
General de Aviación Jaime F. Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia  
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador  
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá  
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Gral. de Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente del INAC, República Bolivariana de  
Venezuela

Asunto: **RLA/08/901 – Acuerdo de Cooperación de la OACI para Prevenir la Propagación de Enfermedades Transmisibles por Vía Aérea (CAPSCA) - Américas Tercera Reunión Mundial de Coordinación y Cuarta Reunión del Proyecto CAPSCA, Américas - Invitación Santiago, Chile, 8 al 12 de octubre de 2012**

Acción

requerida: 1) Notificar cualquier asunto adicional para la agenda antes del 7 de agosto de 2012;  
2) Registrar participantes antes del 7 de setiembre de 2012.

Distinguido señor:

Tengo el honor de invitar a su Administración/Organización a participar en la Tercera Reunión Mundial de Coordinación y Cuarta Reunión del Proyecto CAPSCA – Américas, que se llevarán a cabo en Santiago, Chile, del 8 al 12 de octubre de 2012, bajo los auspicios de la Dirección General de Aeronáutica Civil de Chile. Los idiomas de trabajo de la reunión serán el inglés y español, con servicios de interpretación simultánea.

Se espera que en estos eventos participen representantes de las Autoridades de Aviación Civil y Salud Pública, aeropuertos, líneas aéreas, proveedores de servicios de navegación aérea, autoridades de turismo y agencias de respuesta de emergencia de todos los Estados y Territorios, así como representantes de las organizaciones internacionales invitadas. CAPSCA es un programa mundial con proyectos regionales del CAPSCA, y en 2012, por el esquema de rotación de sedes establecido, el proyecto CAPSCA – Américas será sede de la Reunión Mundial de Coordinación del CAPSCA. Se alienta a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales a transmitir esta invitación a todas las autoridades/agencias/organizaciones/compañías interesadas en la mejora de la planificación y preparación de la respuesta de emergencia de salud pública en el/la sector/sistema/industria de la aviación civil.

CAPSCA es un acuerdo de cooperación entre organizaciones internacionales, incluyendo a la OACI, OPM/OMS, OMT, PMA, ACI, IATA, etc., y Estados/Territorios, financiado por el Fondo Central para Acción contra la Influenza de las Naciones Unidas (*United Nations Central Fund for Influenza Action - CFIA*). Se puede encontrar información adicional en el sitio web del CAPSCA: [www.capsca.org](http://www.capsca.org).

El Orden del Día de la reunión se presenta en el **Adjunto A**. Los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales que deseen proponer la inclusión de algún tema deberán hacerlo antes del **7 de agosto de 2012**.

Mucho le agradeceré completar el *Formulario de Registro* que se incluye en el **Adjunto B** por cada participante antes del **7 de setiembre de 2012**.

La lista de hoteles recomendados para los participantes de la reunión estará disponible en el sitio web: <http://www.capsca.org/Calendar2012.html> oportunamente.

Todas las presentaciones de la reunión se publicarán en el sitio web arriba indicado a medida que estén disponibles. Considerando que las presentaciones estarán disponibles en formato electrónico, no se distribuirán copias durante el evento.

Las presentaciones que su Administración/Organización desee presentar en la reunión deberán enviarse a esta Oficina por correo electrónico tan pronto sea posible en formato Microsoft PowerPoint. Su disponibilidad antes de la reunión facilitará el suministro anticipado y la preparación para los intérpretes.

Si requiere información adicional sobre la reunión, le agradeceré contactar a la Coordinadora Regional del CAPSCA de la OACI para la Región SAM, Sra. Lia Ricalde, Oficial Regional de Aeródromos y Ayudas Visuales ([lricalde@lima.icao.int](mailto:lricalde@lima.icao.int)), o Sra. Marisa Páez, su asistente ([mpaez@lima.icao.int](mailto:mpaez@lima.icao.int)).

Acepte, distinguido/a señor/a, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto:**

- *Orden del Día*
- *Formulario de Registro*

cc:

Dr. Rómulo Chiesa, Director General de Legal Técnica y Administrativa, ANAC, Argentina  
Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina  
Sr. Daniel Movsesian, Servicios de Navegación Aérea, ANAC, Argentina  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador  
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panamá  
Lic. Abdel Martínez, Coordinador de Proyectos con la OACI y Encargado de Asuntos Intl. AAC, Panamá  
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor Asuntos OACI, DGAC, Perú  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Sr. Gerardo Meyer, Coordinador Internacional, Proyectos OACI, Perú  
C/MED  
ICAORD, México